



联合国  
经济及社会理事会



Distr.  
GENERAL  
E/CN. 3/1995/2  
29 September 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

统计委员会

第二十八届会议

1995年2月27日至3月3日

临时议程项目 15\*

国际统计方案的协调和一体化

国际统计方案和协调工作组第十七届会议的报告

提 要

工作组在第十七届会议上，继续实施1993年国民核算体系的后续行动（第3至6段）；审查了在8个主题项目领域中设立的机构间工作队的工作（第7至28段）；就这些工作队提出报告的方法提出建议（第29至30段）；审议了进一步加强区域委员会在统计方面的作用的办法（第31至33段）以及国际统计协作和落实统计委员会的

\* E/CN. 3/1995/1。

决定的后续行动的其他事项（第 34 至 39 段及 44 段和 45 段）；要求采取促进发展中国家的国内服务部门统计的发展的行动（第 40 至 43 段）；审议在统计的技术合作领域中的问题（第 46 至 50 段）；就统计委员会第二十八届会议的议程和文件作出决定（第 51 至 71 段）；以及就工作组第十八届会议召开的时间、地点及议程提出建议（第 72 段和 73 段）。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言 .....	1 - 2	5
一、1993年国民核算体系的实施情况及其他后续行动 .....	3 - 6	5
二、加强国际统计合作：机构间工作队的工作 .....	7 - 37	6
A. 机构间工业和建筑业统计工作队 .....	7 - 8	6
B. 机构间国际贸易统计工作队 .....	9 - 11	7
C. 机构间物价统计，包括国际比较方案工作队 .....	12 - 15	8
D. 机构间环境统计工作队 .....	16 - 18	8
E. 机构间金融统计工作队 .....	19 - 21	9
F. 机构间服务统计工作队 .....	22 - 25	9
G. 机构间衡量贫穷工作队 .....	26 - 28	10
H. 关于工作队的一般意见 .....	29 - 30	11
I. 加强各区域委员会在统计方面的作用 .....	31 - 33	12
J. 关于加强国际统计合作的其他事项 .....	34 - 37	13
三、监测统计委员会各项决定的实施情况 .....	38 - 39	14
四、服务统计 .....	40 - 43	14
五、国际一级对政策分析问题的统计支助 .....	44 - 45	15
六、统计方面的技术合作 .....	46 - 50	16
七、统计委员会第二十八届会议的临时议程和文件 .....	51 - 70	16
八、工作组第十八届会议的日期、地点和议程 .....	71 - 72	21
九、鸣谢 .....	73	21

目 录 (续)

附 件

	<u>页 次</u>
一、与会人员名单 .....	23
二、文件清单 .....	26
三、议程 .....	27

## 导 言

1. 统计委员会国际统计方案和协调工作组于1994年9月6日至9日在纽约举行了第十七届会议。与会人员名单、文件清单以及议程分别载于附件一、二、三。

2. 依照以前的惯例并根据统计委员会在特别会议（1994年4月11日至15日）作出的决定，工作组的主席团由出席工作组会议、在统计委员会特别会议上当选人员组成：主席奥兰斯基（波兰）；副主席：蒙特罗（阿根廷）以及迪安加莫（赞比亚）；报告员麦克伦南（大不列颠及北爱尔兰联合王国）。

### 一、1993年国民核算体系的实施情况及

#### 其他后续行动

3. 根据秘书处间国民核算工作组编写的报告（E/CN.3/AC.1/1994/R.2）讨论了项目3。工作组注意到，由于该报告仅仅是在统计委员会召开特别会议后不久编写的，因而未载有很多新增资料。在工作组还收到一份作为背景文件的资料，即秘书处间国民核算工作组于1994年4月25日举行的会议的主要结论。

4. 工作组赞同秘书处间国民核算工作组为其将来的运作议定的程序，其中包括提名联合国秘书处统计司为其秘书处。它注意到秘书处统计司，除其他外，还将为成员组织制定一个工作方案并监测其执行及对其酌情更新。此外，工作组重申区域委员会在实施1993年国民核算体系方面发挥作用的重要性。

5. 人们对于实施1993年国民核算体系的准确意义进行了建设性的讨论，许多国家和机构都积极踊跃发言。审议的问题包括：

- (a) 由于在国别一级实施这一体系，各国在这一过程中发挥了根本的作用；
  - (b) 对各国间、甚至各国内提出的要求的性质、方法及时间的选择将是不同的；
- 然而，处于类似的政治和经济发展阶段中的国家，将有可能面临类

似的要求；

- (c) 区域委员会在这一过程中起了至关重要的枢纽作用；
- (d) 统计委员会必须就此问题通过一项意见；
- (e) 国际机构必须同心协力实现统计委员会议定的各项目标。<sup>1,2</sup>

#### 工作组采取的行动

6. 工作组要求国民核算机构间工作组通过秘书处间国民核算工作组编制一份关于实施 1993 年国民核算体系各项目标及为实现这些目标所采取的战略的准确的说明文件，以便提交统计委员会下届会议。工作组注意到，统计委员会希望，如它在特别会议上要求的那样，向其第二十八届会议提交一份关于执行过程的工作方案。<sup>3</sup>

### 二、加强国际统计合作：机构间

#### 工作队的工作

#### A. 机构间工业和建筑业统计工作队

7. 工作队召集人经济合作与发展组织(经合发组织)向工作组提交了一份口头报告及一份载有关于工作队的 1994 年 6 月 20 日会议情况报告的背景文件。工作组获悉该工作队将在逐个会见的基础上，开展对《所有经济活动的国际标准工业分类，订正三》的执行情况和使用情况的原有调查的后续行动。拟在统计委员会的第二十八届会议上，向其报告会见的结果。

#### 工作组采取的行动

8. 工作组：

- (a) 注意到工作队关于其 1994 年 6 月 20 日会议的报告概要草案；
- (b) 提醒工作队，统计委员会在其特别会议上已要求工作队编写关于将其方案扩至包括所有生产货物（农产品除外）的统计的提案。

B. 机构间国际贸易统计工作队

9. 工作组根据工作队的召集人,关税及贸易总协定(总协定)和联合国秘书处统计司提供的口头报告以及根据两份背景文件讨论本项目。这两份背景文件是(a)工作队关于1994年2月15日至17日会议的报告以及(b)各国遵守有关国际贸易统计规定的国际建议的调查结果。

10. 工作组同意工作队正在就贸易统计的重要方面展开工作并已取得进展。它欢迎工作队正在为评价国际比较性和报告国际贸易统计的惯例而努力工作。工作组还注意到,在国别报告惯例方面的差异要求致力于区域和世界分析及国家间比较的国际组织和其他用户务必对国别报告的数据进行调整以获得可供比较数据;还要对非报告的数据作出估算。工作组进一步指出,在国际贸易安排方面已发生许多变化,因此,应修订现行的国际贸易的各项概念和定义。

工作组采取的行动

11. 工作组:

- (a) 请秘书处统计司按照区域并从重在贸易的角度作出有关发达国家和发展中国家的国别惯例分析并更全面审查不遵守的程度及重要性。它同意秘书处统计司继续实施其计划,公布国别惯例调查结果并使各国可以得到这些材料。
- (b) 决定在统计委员会的第二十八届会议的贸易统计议程项目下审议报告惯例问题,包括修订国际概念和定义的任何所涉问题;
- (c) 同意各国(首先是发达国家)分析其惯例并概述一个增强遵守国际建议的行动计划,其中包括,述明不遵守领域的理论基础,并决定请求统计委员会批准这一提案;

- (d) 赞同对国际贸易统计概念和定义及其时间表所计划的修订，并请求在统计委员会的第二十八届会议上正式提交该修订计划以提请注意。

### C. 机构间物价统计，包括国际比较方案工作队

12. 工作队的召集人，欧洲共同体统计局提出了一份关于它 1994 年 4 月在卢森堡举行的会议以及由此次会议发起的活动的口头报告。工作组获悉，工作队的工作重点是按照统计委员会的要求利用从欧洲联盟内部现行消费品物价指数协调工作所取得的经验，审议世界范围内的问题。

13. 工作组注意到关于消费品物价指数的工作对于国际比较方案具有十分重要的意义。

14. 世界银行向工作组通报了它的项目：扩大对于国际比较方案的按国家划分的管辖范围以及将国际比较方案纳入国家统计局的日常工作。

#### 工作组采取的行动

15. 工作组：

- (a) 注意到为协调国际比较方案所作的工作符合统计委员会对工作队提出的建议；
- (b) 请求工作队的召集人编写一份拟在统计委员会的第二十八届会议上提交的进展报告。

### D. 机构间环境统计工作队

16. 工作队的召集人，联合国秘书处统计司向工作组扼要汇报了对于在环境统计、核算和指数领域的活动和方案的审查情况。本次审查结果在一份技术说明草案和一个更为全面的提要文本中述明。工作组可得到这些作为背景材料的文件。工作队将于 1994 年 9 月 12 日的首次会议上讨论这些文件及关于工作队面向行动的工作方案



的提案。

17. 工作组还听取了关于持续发展委员会第三届会议的筹备工作的简要汇报。该委员会拟于1995年4月开会。预计届时它将讨论在为持续发展制定规划和政策方面，利用环境资料、核算和指数问题。

#### 工作组采取的行动

18. 工作组请求工作队的召集人拟制一份将于统计委员会第二十八届会议上提交的进展报告，并强调工作队制定一份统一的工作方案的必要性。

#### E. 机构间金融统计工作队

19. 金融统计工作队的召集人，国际货币基金组织（货币基金组织）的代表对工作队的工作作了口头报告。

20. 工作队于1994年11月29日和30日在货币基金组织总部（华盛顿哥伦比亚特区）举行的下次会议上将讨论将货币基金组织的货币和金融统计方法学和政府金融统计方法与1993年国民核算体系相协调的问题。工作队还将讨论如何协调国际组织收集金融统计数据的问题，特别是以电子方式报告和交换数据的问题。

#### 工作组采取的行动

21. 工作组请工作队的召集人编制一份拟在统计委员会第二十八届会议上提交的进展报告，并特别注意政府金融的统计领域，尤其是注意关于确定政府及公共部门的职能和规模的这一日益出现的问题。

#### F. 机构间服务统计工作队

22. 服务统计工作队的召集人，经合发组织代表口头汇报了该工作队的工作情况。可得到的三份背景文件是（a）关于提议的工作队的职权范围；（b）工作队关于其1994年7月7日和8日的首次会议的报告，以及（c）关于与服务方面的贸易有关

的活动和需求的调查问题草表。

23. 工作队拟定了其职权范围以及一个工作方案草案。这两份文件已经行政协调会统计活动小组委员会讨论。工作队将编辑一份关于国际机构在服务方面贸易的活动和需求的清单，向在统计委员会的第二十八届会议上提交其进展报告。

24. 对发展中国家的国内服务部门问题展开讨论（见下文第 40-43 段）。

#### 工作组采取的行动

25. 工作组：

(a) 确认在背景文件中述明的工作队的职权范围；

(b) 请工作队的召集人编制一份拟在统计委员会第二十八届会议上提交的文件。

#### G. 机构间衡量贫穷工作队

26. 工作组根据工作队的召集人，世界银行代表的口头报告审议了该项目。它还收到统计委员会在其特别会议上的相关的结论。<sup>4</sup>此外，工作组还有一份作为背景材料的文件，即由世界银行在行政协调会统计活动小组委员会第二十八届会议上向其提交的关于工作队职权范围的报告，其中包括该银行向各国际机构分发的调查问题表以及载于《结论摘要》的行政协调会的关于那次会议的有关结论（第 17 段）。人们可得到这些作为背景材料的文件。

27. 人们达成的一般协议是：有必要研究各机构衡量贫穷和收集统计数字所使用的方法。这样做有利于准确地说明、理解和使用这些测量办法，特别是有利于进行国际比较。然而，工作组的一些成员认为，统计员就如何衡量贫穷向各国提出国际建议是不妥当的，因为，国家的作法必须视其国情和优先次序而有所不同。

### 工作组采取的行动

28. 工作组议定：

- (a) 工作队应按照统计委员会在其特别会议上<sup>5</sup>的结论中述明的方针开展工作。这些方针与背景文件中关于职权范围问题的项目（一），（二）和（三）相对应；
- (b) 应将载于背景文件（c）分段的关于工作队权限的措词改为：  
比较衡量贫穷的不同的办法，并强调说明每一种办法衡量最佳的贫困问题，以便建议如何采用使其互补的不同方法；
- (c) 工作队应在统计委员会的第二十八届会议上提请其注意行政协调会小组委员会和工作组关于任何旨在审议国际标准<sup>6</sup>的工作的保留意见。

### H. 关于工作队的一般意见

29. 工作组要求工作队确保其在统计委员会第二十八届会议提交的文件尽可能全面和完备。这些文件应载有下述资料：

- (a) 工作队的名称；建立日期；召集人及成员名单；
- (b) 职权范围，包括其权力机关即，统计委员会、工作组或行政协调会统计活动小组委员会；
- (c) 关于自委员会的前一届会议以来所做工作的重在解决问题的报告、所取得的成果及所使用的资源（如果可能的话）；
- (d) 今后工作方案，包括一个时间框架以及所需资源；
- (e) 委员会作出的任何决定草案；
- (f) 载有工作队自统计委员会前一届会议以来举行的会议的记录的附件。

30. 关于向工作小组提出报告的问题,鉴于行政协调会统计活动小组委员会所采取的态度以及工作小组在本届会议上的经验,工作小组同意,工作队的报告一般以简要的书面报告并辅以口头报告为宜。但如果报告内容较少,只采用口头报告亦可。

#### I. 加强各区域委员会在统计方面的作用

31. 工作小组再次确认加强区域委员会在统计方面的作用的重要性,并注意到为此提供的资金不足。

32. 随后进行的范围广泛的讨论(除其他以外)包括下述问题:

- (a) 联合国秘书处经济及社会资料和政策分析部向联合国开发计划署(开发计划署)提交了帮助实施1993年国民核算系统,包括大量提供区域顾问的提案;
- (b) 区域一级的资金筹措十分匮乏,以至难以开展新的工作。最近联合国人口基金(人口基金)和开发计划署削减供资使这一资金状况恶化;
- (c) 务必确保区域一级的工作方案与国家与国际需求相一致;
- (d) 尝试重新规定区域委员会在统计工作中的作用可能是值得的;
- (e) 应继续支持区域委员会以及,特别是区域统计员会议的主席参加国际一级的工作;
- (f) 应支持与执行统计职能的区域组织和分区政府间组织的合作;
- (g) 应提倡各国在区域委员会的工作中,发挥更积极的合作作用;
- (h) 应促进各国支助联合国系统组织的主管机构对统计活动的资金分配工作。

#### 工作组采取的行动

33. 工作组注意到,有两个成员对于如何加强国际统计的区域部门的工作以及

更普遍地加强联合国统计系统的组织的工作,有一些创新的意见。工作组接受他们拟制关于其下届会议审议的题目的文件。工作组注意到,为使这些文件充分发挥作用,应事先分发这些文件并应考虑到加强国际统计合作审查小组的报告(E/CN.3/AC.1/1992/R.2)以及任何随后的发展。

#### J. 关于加强国际统计合作的其他事项

34. 工作组根据行政协调会统计活动小组委员会主席的一个口头报告和载有主席与加拿大统计局之间有关的往来信件审查了该事项。工作组对于行政协调会小组委员会充满活力的工作和合作精神及其与工作组之间正在发展和不断增强的关系表示满意。工作组发现小组委员会关于其第二十七届会议的报告(E/CN.3/1995/11)非常有用,并请小组委员会今后提供类似的报告。然而,人们指出,工作组在会议上,本应更充分地利用该报告。

35. 工作组听取了关于统计数据收集活动的清单的最新的修订本的简要介绍。人们正在利用数据库技术充实这一清单。人们强调可对清单中的资料进行非常灵活的分类,包括按主题和组织分类。

36. 工作组注意到,为改善和更新这一清单所作的工作。行政协调会统计活动小组委员会将审议这一工作。

37. 工作组审议了秘书长关于实施统计委员会第二十七届会议的决定和建议的进展报告(E/CN.3/AC.1/1994/R.4)以及为统计委员会的特别会议编制的类似报告(E/CN.3/1994/3)并注意到已取得很大进展。

### 三、监测统计委员会各项决定的实施情况

38. 工作组根据题为“统计委员会特别会议的决定和要求(纽约,1994年4月11日至15日):已采取的或计划采取的行动及任何问题”的通知(E/CN.3/AC.1/1994/R.6)审议了这一议题。工作组注意到为响应委员会的请求所作的工作。

39. 工作组:

- (a) 支持区域委员会尽可能参加工作队的工作(在会议上及在会议期间开展的工作),以便使区域的意见能在工作队的工作中得到体现。然而,它对为何往往不能达到这一目的的原因表示理解;
- (b) 决定只有在秘书处需要对于委员会的要求增加指导时,才编制监测报告,诸如正在审议之中的这一份报告(E/CN.3/AC.1/1994/R.6);并请求秘书处在一整套内容齐全的报告中提交这种报告;以及请求秘书处制定统计委员会和工作组的今后的议程,以避免议程项目内容的重叠。

### 四、服务统计

40. 由联合国秘书处统计司司长口头汇报的本项目主要与发展中国家国内服务部门的统计问题有关。

41. 工作组获悉,迄今为止,联合国秘书处统计司已作出相当的努力尝试解决这一问题,但它没有专门用于这一工作的足够资源。然而,已作出并且正在作出努力从国家统计局谋求预算外资源。

42. 一些代表团再次重申需要对此议题及用于服务统计工作的专款给予高度优先次序。人们特别建议,应获得聘用一名顾问的资金,以概述该问题的各个方面及确定随后的工作。这项工作可能包括一次专家小组会议。人们建议世界银行可以和联合国秘书处统计司协力解决这一问题。该银行对此表示兴趣,但要求在作出任何承诺

之前，获得更多资料。

#### 工作组采取的行动

43. 工作组促请联合国秘书处统计司继续探讨开展这一工作的一切可能性，并就其所取得的进展在统计委员会的下届会议上提出报告。

#### 五、国际一级对政策分析问题的统计支助

44. 工作组根据行政协调会统计活动小组委员会主席的口头报告及载有该小组委员会结论摘要的背景文件的第2段和第3段审议了该事项。所涉及的两个主要问题是：(a)由于国际组织的统计部门或非统计部门对国家统计处的要求引起的重复现象；以及(b)国际机构通过收集和传播数据对特定的政策需求所作出的异常反应，并且在那些原来的政策需求已无效的情况下，继续这样做。

45. 工作组欣见一些组织正在进行关于这些问题的研究，并认为这些研究工作是适当的。工作组还请求它的成员国及其他国家向有关组织或行政协调会提供关于任何不协调的要求和任何不间断出版的（不必要的）数据以采取行动。工作组决定在其下届会议上进一步审议该事项。

#### 六、统计方面的技术合作

46. 本项目由联合国秘书处统计司司长口头汇报。该司长指出，1989年12月22日的大会第44/211号决议通过的综合法规一般说来对于联合国系统的业务、特别是统计方面的技术合作，具有长期的影响。这些新倡议是基于（除其他以外）国家执行技术项目的情况提出的。这些项目的目的是形成一个实施技术合作的方案办法和重新强调发展活动中的能力建设。

47. 工作组注意到，由于大会的第44/211号决议，联合国秘书处统计司在支助统计方面的技术合作及统计数据处理方面的作用发生了重大变化。最近，该统计司有

由联合国经常方案供资的两名区域间顾问和一名由联合国开发计划署(开发计划署)筹资的国民核算技术顾问。这三名顾问是直接的咨询服务和/或国别项目技术支助能得到的全部专职工作人员。

48. 秘书长在关于统计方面的技术合作的报告(E/CN.3/1994/14)中,提出了联合国人口基金(人口基金)以及开发计划署供资的性质及职权范围。统计委员会在其特别会议上已对该报告进行了讨论。人口基金已向联合国秘书处统计司提供六个技术支助专家员额。他们的职能是向人口基金国别支助小组提供目前的技术水平资料及研究成果;然而,通常,他们不提供直接的咨询服务。关于开发计划署的供资问题,联合国秘书处统计司只能利用方案一级和项目一级的技术支助服务的设施。所需的这些资金的规划远景长至两年;而且,通常必须将这些项目列入较大的国别方案。工作组讨论了这些筹资安排对于国家统计局/区域委员会的影响。

49. 工作组注意到在开发计划署和联合国秘书处统计司之间开展密切合作的必要性。工作组还注意到,联合国秘书处统计司在实施其技术合作方案的过程中,应探讨增加供资来源如全球环境融资的可能性。

#### 工作组采取的行动

50. 工作组请求联合国秘书处统计司与人口基金和开发计划署合编一份分析在全球一级、区域一级和国别一级的现行筹资安排的影响的报告。

### 七、统计委员会第二十八届会议的

#### 临时议程和文件<sup>7</sup>

51. 工作组审议了秘书处的提案(E/CN.3/AC.1/1994/R.5)以及有关统计委员会第二十八届会议的议程和文件的补充说明。人们可得到其他反映以前审议第二十八届会议的议程和文件的意见的背景材料(见E/CN.3/AC.1/1993/R.3,和补充说明E/CN.3/AC.1/1993/R.3/Add.1, E/CN.3/1994/2以及E/1994/29)。



52. 工作组删除了议程项目 3(加强国际统计合作),并决定根据其他有关项目审议有关文件(见下文 53、55、56、57、61、63 以及 65 段)。工作组还删除了项目 16(技术发展和数据库),并决定应将在此项目下提出的报告作为背景文件提交。工作组同意将项目 11(监测遵行已通过的联合国分类办法的情况)与项目 10(国际经济分类)合并。

53. 工作组重新确认其早些时候关于下述议程项目文件的决定:

7. 价格统计。
8. 国际贸易统计。
9. 金融统计。
12. 人口和社会统计。
20. 委员会第二十九届会议临时议程。
21. 委员会第二十八届会议的报告。

54. 现将工作组就与其他议程项目有关的文件作出的决定描述如下。

#### 议程项目 4. 国民核算

55. 任何旨在提供资料的报告将作为背景文件处理,即将不对其进行正式编号或翻译,人们只能获得该报告作者使用的正式语文文本。

#### 议程项目 5. 服务统计

56. 如工作组在上文的第 40-43 段中讨论的那样,秘书长关于服务统计的报告主要涉及国内服务部门。秘书长不应在议程项目 10(国际经济分类)项下拟制关于制定分类办法和实施《所有经济活动的国际标准产业分类,订正三》(ISIC Rev. 3)(服务部分)的报告(见下文第 58-60 段)。工作组请联合国秘书处统计司要求关于服务统计沃尔堡小组在其拟议的关于一个实质性题目的报告中,列入一个关于它到目前为止的全部工作的进展情况的报告。工作组获悉,该实质性题目将包括

关于修订《临时产品总分类》的服务部分的建议。工作组决定，在项目 10（国际经济分类）项下审议沃尔堡小组的报告。

#### 议程项目 6. 工业统计

57. 秘书长不应在议程项目 10（国际经济分类）项下，拟制关于制定分类办法和实施《所有经济活动的国际标准产业分类，订正三》（工业统计部分）的报告。

#### 议程项目 10 和 11（合并）。 国际经济分类和监测遵行已通过的联合国分类办法情况

58. 秘书处 E/CN.3/AC.1/1994/R.5 号文件补充说明中提议删除下述五个全部是关于分类问题的报告：(a) 关于制定分类办法和实施《所有经济活动的国际标准产业分类，订正三》(ISIC, Rev. 3)（关于服务部分和工业统计部分）的报告；(b) 关于电脑化对照表和支出功能分类的报告；(c) 关于政府职能分类订正草案的报告；(d) 关于个人消费分类订正草案的报告；以及 (e) 关于目前各国采取分类的办法的情况和监测情况及其与通过的联合国分类办法间的关系以及较为灵活的标准、分类及其他要素的优缺点，并首先集中于经济活动和商品的分类报告。

59. 此外，秘书处提议，联合国秘书处统计司举行一次专家小组会议，审查目前进行的各类活动的情况以制定经济分类办法。该专家小组应为今后的分类办法的工作制定一个战略规划，界定承担这种工作的机构的作用和责任并为在此过程中以后的步骤建议一个计划。这一行动规划应提交统计委员会审议和指导。然而，工作组注意到，拟制这样的一个规划的困难，即在将其提交给统计委员会之前，难以提供充裕的时间对其进行及时的翻译。工作组还注意到《关于北美工业标准分类系统》中的经济分类办法的背景文件。

60. 工作组赞同联合国秘书处统计司制定一个战略规划的提案，并同意取消上文第 58 段所提及的五个文件。

### 议程项目 13. 衡量及监测经济和社会发展

61. 工作组欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国中央统计局的主动提议：与其他国家统计局合作编写关于社会发展问题世界首脑会议所涉统计问题的报告。它决定将此报告列于议程项目 13 下。工作组删除秘书长关于监测社会目的成就方案的报告以及关于衡量及监测经济和社会发展及第四个联合国发展十年国际发展战略所涉统计问题的报告。

62. 工作组请联合国秘书处统计司征求开发计划署对于衡量人力发展的意见。这将为开发计划署提供一个表达意见和了解各国和国际组织的反应的机会。

### 议程项目 14. 环境统计

63. 任何旨在提供资料的文件应作为背景文件处理；即将不对其进行正式编号和翻译，人们只能获得该报告的作者使用的正式语文文本。

### 议程项目 15. 统计技术合作

64. 工作组请秘书处继续与人口基金和开发计划署协作编制关于统计技术合作筹资状况的报告，并通过删去有关资助统计技术合作危机的章节，修改最近在议程项目 15 下拟议的报告——秘书长关于统计技术合作的报告，包括对机构支助费用安排和资助统计技术合作危机的评价——的内容。工作组忆及该报告将介绍当前的安排对于区域一级和全球一级筹资的影响。

### 议程项目 17. 国际统计方案的协调和一体化

65. 工作组决定将议程项目 3 下面的四份文件增至议程项目 17 下面。这四个文件是 (a) 本报告；(b) 行政协调会统计活动小组委员会第二十八届会议报告 (E/CN. 3/1995/11)；(c) 行政协调会统计活动小组委员会关于方法学发展计划的报告，(将由秘书处代表行政协调会统计活动小组委员会根据统计委员会设立的每个机构

间工作队的投入拟制该报告);以及(d)秘书长关于协调从各国收集的统计数据的报告(见上文第52段)。

#### 议程项目 18. 庆祝联合国系统国际统计工作五十周年活动

66. 工作组决定,除了行政协调会统计活动小组委员会提出的建议(E/CN. 3/1995/11,第39段)以外,庆祝五十周年的活动还应包括在统计委员会会议期间的一个晚间活动,届时将邀请秘书长及其他高级官员,包括常驻代表参加。工作组请联合国秘书处统计司对此事件作出安排,包括宣传报道方面的安排。

67. 此外,工作组同意编制庆祝活动出版物(该出版物将特别介绍国家统计系统所取得成果)并请联合国秘书处统计司调查拟制这样的出版物的可行性。人们提出的其他建议包括:(a)制定一个标识语,似可将其列入国家统计出版物和国际统计出版物的封面以及(b)制定一个关于国际统计工作成果的1页或2页的声明,并似可将其列入国家和国际统计出版物。

68. 工作组请联合国秘书处统计司同一些国家联系,向其询问是否它们庆祝国家统计日、这种庆祝活动的目的和方法及其关于世界统计日的意见和建议,并在工作组的下届会议上向其汇报。

#### 议程项目 19. 方案问题和有关事项

69. 工作组请秘书处在提议的文件中阐明关于联合国统计工作的中期计划的时间范围及其他细节。

70. 工作组请作者尽早在会议开始以前和重大的事件发生和问题提出以前将其报告定稿,以简明的背景文件的方式提供最新资料,并可在该次会议上通过口头发言补充。

#### 八、工作组第十八届会议的日期、地点和议程

71. 工作组建议其第十八届会议于1995年11月7日至10日举行；它同意联合国秘书处统计司查明在日内瓦或维也纳可获得的服务。

72. 工作组核可了第十八届会议的临时议程如下：

1. 国民核算系统的实施情况。
2. 机构间工作队的工作。
3. 社会统计。
4. 经济分类办法。
5. 区域委员会的作用。
6. 向统计委员会提出报告的合理化及改进工作。
7. 国际一级对政策问题的统计支助。
8. 世界统计日。

#### 九、鸣谢

73. 工作组感谢联合国贸易和发展会议的Aziz Taj先生。三十多年来，他作为其加入的许多委员会的成员，在联合国系统中忠于职守，对统计领域作出了宝贵的贡献。

#### 注

<sup>1</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，1993年，补编第6号(E/1993/26)，第三章。

<sup>2</sup> 见《经济及社会理事会正式记录，1994年，补编第9号(E/1994/29)，第三章。

<sup>3</sup> 同上，第 51 段。

<sup>4</sup> 同上，第 38 段。

<sup>5</sup> 同上，第 38 段 (a)、(b) 及 (d)。

<sup>6</sup> 同上，第 38 段 (c)。

<sup>7</sup> 如经济及社会理事会根据统计委员会特别会议的建议所认可的那样(见《经济及社会理事会正式记录 1994……第一段》)。

附 件 一  
与会人员名单

成员国

阿根廷	H. Eduardo Montero
印度	S. N. Ray
日本	H. Kudo
	H. Kitada
肯尼亚	P. Kallaa
墨西哥	M. Cervera
波兰	J. Olenski
俄罗斯联邦	Y. A. Yurkov
	V. Novoselsky
	N. Tokmachev
大不列颠及北爱尔兰联合王国	W. McLennan
	F. Parrott
美利坚合众国	K. Wallman
赞比亚	D. Diangamo

观察员

加拿大	B. Prigly
法国	J-L. Bodin

联合国实体和方案

联合国秘书处统计司

H. Habermann

P. Bartelmus

O. Jackson

R. Johnston

R. Roberts

J. Van Tongeren

Y. C. Yu

V. Drjuchin

欧洲经济委员会

T. J. Griffin

拉丁美洲和加勒比经济委员会

P. Sainz

亚洲及太平洋地区经济社会委员会

A. J. Flatt

联合国贸易和发展会议

A. Taj

联合国人口基金

T. Jensen

专门机构和有关组织

联合国粮食及农业组织

L. O. Larson

世界银行

R. Chander

国际货币基金

J. B. McLenaghan

S. Quinn

联合国工业发展组织

R. H. Ballance

关税和贸易总协定

J-M. Leger



其他政府间和非政府间组织

经济合作与发展组织

L. Kincannon

独立国家联合体统计委员会

M. Korolev

欧洲共同体统计局

A. Chantraine

J. Whitworth

附 件 二

文 件 清 单

<u>文号*</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题或说明</u>
E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 1	2	临时议程说明
E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 2	3	秘书处间国民核算工作组关于 1993 年国民核算系统的实施及其他后续行动
E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 4	4 (c)	秘书长关于执行统计委员会第二十七届会议的决定和建议的进展报告
E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 5	5	统计委员会第二十八届会议的临时议程和文件
E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 6	6	统计委员会特别会议作出的决定和要求(纽约, 1994 年 4 月 11 日至 15 日); 已采取或计划采取的行动及任何问题

---

\* 在文号 E/CN. 3/AC. 1/1994/R. 3 下未发表文件。

附 件 三  
议 程

1. 选举主席团成员。
2. 通过议程和组织事项。
3. 1993年国民核算体系（1993 SNA）的实施和其他后续行动。
4. 加强国际统计合作：
  - (a) 机构间工作队的工作；
  - (b) 加强区域委员会在统计方面的作用；
  - (c) 其他事项。
5. 统计委员会第二十八届会议的临时议程和文件。
6. 监测统计委员会各项决定的实施情况。
7. 服务统计。
8. 国际一级对政策分析的统计支助。
9. 统计技术合作。
10. 第十八届会议的日期和地点。
11. 工作组第十七届会议的报告。

-----